



Sacred Heart

CATHOLIC CHURCH

SUNDAY, JULY 13, 2025 | DOMINGO 13 DE JULIO DE 2025

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME | DECIMOQUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



Mass Schedule

WEEKENDS

Saturday: 5:00 pm (English)

Sunday: 9:00 am, 11:00 am
(English)

Domingo: 1:00 pm y 7:00 pm
(Español)

WEEKDAYS

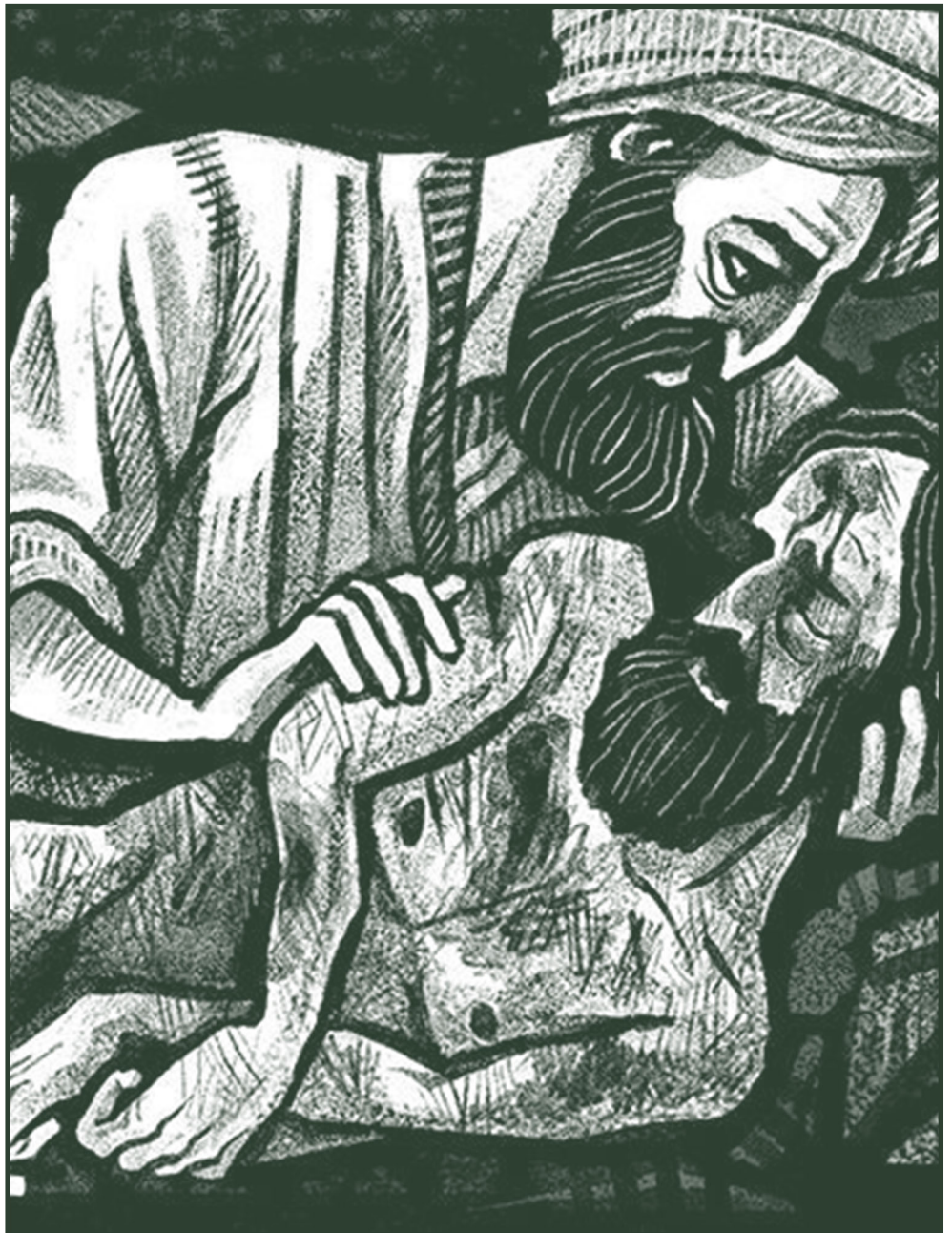
Monday - Friday: 12:15 pm
(English)

Jueves: 7:00 pm (Español)

First Friday: 7:30 pm (Bilingual)

Holidays and Holy Days as Announced

The church is open Mon-Fri from
9:00am-2:00pm for personal prayer.



22 STONE ST. SALINAS, CA 93901 | (831) 424-1959 | WWW.SHSALINAS.ORG

PARISH DIRECTORY**Main Office:** (831) 424-1959**Parish Office Fax:** (831) 424-0788**OFFICE HOURS****Monday– Friday:** 9am - 5pm
*closed 12-1pm for Lunch***Email:** office@shsalinas.org**Website:** www.shsalinas.org**CLERGY****Rev. Kelly Vandehey***Pastor*

pastor@shsalinas.org

Rev. Ronald Green*Parochial Vicar***Deacon David Lansford****OFFICE STAFF****Carlos Ceja***Office Manager*

office@shsalinas.org

Mary Scattini*Director of Religious Education*

(831) 424-1959

mary@shsalinas.org

Leticia Orozco*Office Assistant*

oa@shsalinas.org

**QUINCEAÑERA & YOUTH
MINISTRY****Leticia Flores**

(831) 737-5116

**ST. VINCENT DE PAUL FOOD
PANTRY**

(831) 296-9628

Monday & Friday/9 - 11am

SACRED HEART SCHOOL

123 W. Market St., Salinas

(831) 771-1310

Website: www.shschool.com**Rachel Meyers***Principal*

rmeyers@shschool.com

REFLECTION ON SUNDAY'S READINGS

I used to be a bad neighbor. I'd get wrapped up in my life and ignore those around me. Then I found sage advice from Benjamin Franklin to this effect: to be a better neighbor, ask someone to do a favor for you. It's counterintuitive, isn't it? Tell strangers that I need their help? Yuck. I'll risk looking needy. Worse, I'll be indebted to them. But I tried it, and it works like a charm. Recently I asked my neighbor Alan for a hacksaw, and Inga for an egg. They kindly obliged, and our friendship is growing.

This week we hear a scribe of the law cynically ask Jesus, **"And who is my neighbor?" (Luke 10:29)**. Like him, we prefer to keep the list of our "neighbors" as short as possible. It requires less interruption and inconvenience. But when Jesus tells the parable of the Good Samaritan, he exposes the lonely, cold-heartedness tendency of the scribe's (and our) heart. My "neighbor" is anyone I encounter who manifests a concrete need. There isn't time to require any other credential because human need opens us to the happy reciprocity which is love.

Jesus' words challenge us this week to ask a neighbor for help in some small way. How marvelous that God himself shows us how. He moves into our world and asks us to love Him with small deeds of love. Maybe that's where Ben Franklin got the idea.

— Father John Muir

©LPi

MEDITACIÓN EVANGÉLICO

"Vete y haz tú lo mismo" (Lucas 10:37). Esta parábola es muy rica en enseñanza. Si revisamos nuestra propia vida, descubriremos que en diferentes circunstancias actuamos como los personajes representados en ella. ¿Cuántas veces hemos sido como el que pasó de largo y se hizo el que no vio lo que pasaba? Y lo hacemos con frecuencia en la propia familia: vemos el sufrimiento y pensamos: "Solo les pasa a ellos por no poner cuidado o por tontos." Hoy pongamos atención en el posadero que, al pedido del buen samaritano, cumplió con su trabajo al pie de la letra. En lenguaje actual se llama responsabilidad y cuidado. Pidamos al Señor que nos dé la apertura e iniciativa del samaritano, pero también la responsabilidad del posadero, para que sanara el hombre que fue asaltado.

¿Cuántas veces nosotros damos rodeos para ayudar a alguien en necesidad? ¿Qué podemos aprender hoy de esta enseñanza de Jesús? El hombre no tiene nombre, precisamente, porque nos representa a cualquiera de nosotros que necesita cuidado. Hombre o mujer de cualquier raza o nación está implícito en esta parábola. ¡Es la historia de la humanidad a través de los años! Sin embargo, existe otro pequeño detalle para dar ayuda al que está en apuros: acercarte y escuchar su historia para poder curar sus heridas. A veces nos toca pagar a alguien para que haga el trabajo; otras veces, hacerlo nosotros. Y es ahí donde está el secreto: hacerlo juntos en Cristo.

SAINTS AND
OBSERVANCES

Monday: St. Kateri Tekakwitha,
Virgin

Tuesday: St. Bonaventure,
Bishop and Doctor of the Church

Wednesday: Our Lady of Mount
Carmel

Friday: St. Camillus de Lellis,
Priest

LOS SANTOS Y
OBSERVANCIAS

Lunes: Santa Catalina
Tekakwitha, virgen

Martes: San Buenaventura,
obispo y doctor de la Iglesia

Miércoles: Nuestra Señora del
Carmen

Viernes: San Camilo de Lellis,
sacerdote

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SUNDAY, JULY 13
5:00pm (Vigil) Deceased Members of Aguilar-Cervantes Family †, Susie Sweetent
9:00am Bacilio Aguilar Ibarra†, Primo Pisarest, Reynaldo Tongolt,
Hernandez de Dios Family (Int)
11:00am Melner Cenast, Romeo De Belent, Romulo Padulla†,
Hernandez de Dios Family (Int)
1:00pm Gonzalez Murillo Family (Int)
7:00pm Ramon Tapia Tinajero (H), John, Areli, Janet, Briana,
& Yahir Mendez (Int), Tarcila Alcalat, Evangelina Gutierrez†

MONDAY, JULY 14
12:15pm Manuel Quebec†, Cirila Tacata†

TUESDAY, JULY 15
12:15pm Kathy Hicks (H)

WEDNESDAY, JULY 16
12:15pm Carmen De Rios†, Pearl & Pete Herrera†, Carmen Luna†,
Alfredo Pombo†, Edward Tuquib†

THURSDAY, JULY 17
12:15pm Pia Ofelia Bravo†, Carla Quinonez†
7:00pm Jose Rosario Jimenez Cardenas†, Leonard Franklin &
Leona Marie Hosterler†

FRIDAY, JULY 18
12:15pm Gloria Mila Flores Rodriguez†

SUNDAY, JULY 20
5:00pm (Vigil) Daniel Cazarest
9:00am Deceased Members of the Knights of Columbus #1948†
11:00am Oscar Bolantet†, Bernadette & Raymond Cordova†
1:00pm Gonzalez Murillo Family (Int), Carmen, Paula, Ramona Ortiz†
7:00pm Miguel, Lucina, Liduvina, Tarcila Alcalat

Weekly Readings

Sunday: Dt 30:10-14/Ps 69:14, 17, 30-31, 33-34, 36,
37 (see 33)/Col 1:15-20/Lk 10:25-37

Monday: Ex 1:8-14, 22/Ps 124:1b-3, 4-6, 7-8/
Mt 10:34—11:1

Tuesday: Ex 2:1-15a/Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34/
Mt 11:20-24

Wednesday: Ex 3:1-6, 9-12/Ps 103:1b-2, 3-4, 6-7/
Mt 11:25-27

Thursday: Ex 3:13-20/Ps 105:1 and 5, 8-9, 24-25, 26-
27/Mt 11:28-30

Friday: Ex 11:10—12:14/Ps 116:12-13, 15 and 16bc,
17-18/Mt 12:1-8

Lecturas de la Semana

Domingo: Dt 30, 10-14/Sal 68, 14. 17. 30-31. 33-34.
36. 37 (ver 33)/Col 1, 15-20/Lc 10, 25-37

Lunes: Ex 1, 8-14. 22/Sal 123, 1-3. 4-6. 7-8/
Mt 10, 34—11, 1

Martes: Ex 2, 1-15/Sal 68, 3. 14. 30-31. 33-34/
Mt 11, 20-24

Miércoles: Ex 3, 1-6. 9-12/Sal 102, 1-2. 3-4. 6-7/
Mt 11, 25-27

Jueves: Ex 3, 13-20/Sal 104, 1 y 5. 8-9. 24-25. 26-27/
Mt 11, 28-30

Viernes: Ex 11, 10—12, 14/Sal 115, 12-13. 15 y 16.
17-18/Mt 12, 1-8

Weekly Events / Eventos durante la Semana

MONDAY, JULY 14

7:00pm— Grupo de Oracion (Parish Hall)

TUESDAY, JULY 15

Devotions to Our Lady of Perpetual Help before 12:15pm Mass

WEDNESDAY, JULY 16

1:00pm— Legion of Mary—Parish Office

THURSDAY, JULY 17

6:00pm—Adoration of the Blessed Sacrament

7:00pm—Mass

8:00pm—Grupo de Oracion

FRIDAY, JULY 18

Devotions to Our Lady of Perpetual Help before 12:15pm Mass

6:00pm—Confessions and Adoration of the Blessed Sacrament

Weekly Collection – Colecta Semanal June 29, 2025

General Collection	\$5,088.32
Jueves—Grupo de Oracion	\$203.00
Friday 12:15pm—Charities	\$353.76

AMA 2025

Goal	\$35,000
Total Promised	\$67,356.36
Received	\$56,615.36
No. Of Donors	440

JAMAICA MISSIONARY APPEAL—APELACIÓN MISIONERA

We are thrilled to share that, thanks to your incredible generosity, we have raised over **\$10,300** in support of the missionary work of the diocese in Mandeville in **Jamaica**. A heartfelt thank you to all who donated, and to **Fr. Gary**, whose recent visit and powerful message about the missionary work deeply inspired us. Your support will help bring much-needed resources, faith, and hope to the communities he serves.

Estamos felices de compartir que, gracias a su increíble generosidad, hemos recaudado más de \$10,300 dólares para apoyar el trabajo misionero de la diócesis en Mandeville, Jamaica. Un sincero agradecimiento a todos los que donaron, y al Padre Gary, cuya reciente visita y poderoso mensaje sobre el trabajo misionero nos inspiró profundamente. Su apoyo ayudará a llevar los recursos, la fe y la esperanza que tanto necesitan las comunidades a las que él sirve.

WELCOME! / ¡BIENVENIDOS!

Our warmest welcome to all who worship with us. If you would like to join our parish community, please fill out this form and place it in the collection basket or mail it to our Parish Office: 22 Stone Street, Salinas, CA 93901.

Nuestra más calurosa bienvenida a todas las personas que junto con nosotros alaban a Dios. Agradecemos su participación. Si usted desea unirse a nuestra comunidad parroquial, por favor llene esta forma y deposítela en la canasta de los donativos, o envíela por correo, a nuestra Oficina Parroquial: 22 Stone Street, Salinas, CA 93901.

Name/Nombre: _____

E-Mail Address/Correo Electrónico: _____

Phone/Teléfono: _____

Address/Dirección: _____

(Circle one)

New Parishioner/Nuevo en la Parroquia

New Address/Nuevo Dirección

Send Sun. Envelopes/Envíe Sobres

Electronic Giving Form/Forma Electrónica

New Phone No./Nuevo Teléfono

Moving-Remove Name/Borrar Nombre